

中医古籍校注释译丛书

原书作者：〔明〕朱橚
新编主编：郭志华 肖国士

口齿咽喉诸疾普济方新编

本书取材于《普济方·口门、舌门、咽喉门、牙齿门》，以人民卫生出版社于1959年校排的第二册为蓝本，按现代口齿咽喉病学的思路，打乱原书的编排次序，将内容重新进行编排，故取名为《口齿咽喉诸疾普济方新编》。

本书分为三章。第一章为口舌疾病，分列口舌疾病总论及口舌疾病选方共八节。第二章为牙齿疾病，分列牙齿疾病总论及牙齿疾病选方共二十节。第三章为咽喉疾病，分列咽喉疾病总论及咽喉疾病选方共十五节。

本书可供中医、中西医结合喉科、口腔科等专业技术人员、科研与教学人员参考。

學苑出版社



内容简介

本书取材于《普济方·口门、舌门、咽喉门、牙齿门》，以人民卫生出版社于1959年校排的第二册为蓝本，按现代口齿咽喉病学的思路，打乱原书的编排次序，将内容重新进行编排，故取名为《口齿咽喉诸疾普济方新编》。

本书分为三章。第一章为口舌疾病，分列口舌疾病总论及口舌疾病选方共八节。（口干、口臭、唇口面皴、重舌、舌肿强、舌缩口噤、舌上出血）

第二章为牙齿疾病，分列牙齿疾病总论及牙齿疾病选方共二十节。（牙齿历蠹、牙齿疼痛、齿匿、急疳、风疳、齿漏疳、齿龋、虫蚀牙齿、齿风肿痛、肾虚齿痛、齿龈宣露、齿间血出、骨槽风、牙齿不生、牙齿挺出、牙根动摇、牙齿脱落〔附取牙〕、牙齿黄黑、揩牙）

第三章为咽喉疾病，分列咽喉疾病总论及咽喉疾病选方共十五节。（喉痹、咽喉生痛、咽喉生疮、尸咽喉、狗咽、咽喉生谷贼、咽喉中如有物妨碍、咽喉肿塞、咽喉肿痛、语声不出、咽干、咽喉不利、骨鲠、误吞诸物）

本书可供中医、中西医结合喉科、口腔科等专业人员、科研与教学人员参考。

ISBN 978-7-5077-3246-7



9 787507 732467 >

定价：24.00元

中医古籍新编丛书之一

口齿咽喉诸疾普济方新编

學苑出版社

图书在版编目(CIP)数据

口齿咽喉诸疾普济方新编/[明]朱橚 原著;郭志华,肖国土 主编. —北京:学苑出版社, 2009. 5

ISBN 978 - 7 - 5077 - 3246 - 7

I. 口… II. ①朱…②郭…③肖… III. 中医五官科学—
验方—汇编 IV. R289. 5

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2009)第 057305 号

责任编辑:陈 辉

出版发行:学苑出版社

社 址:北京市丰台区南方庄2号院1号楼

邮政编码:100079

网 址:www. book001. com

电子信箱:xueyuan@public. bta. net. cn

销售电话:010-67675512、67678944、67601101 (邮购)

经 销:新华书店

印 刷 厂:北京市广内印刷厂

开本尺寸:850 × 1168 1/32

印 张:12. 375

字 数:297 千字

印 数:0001—3000 册

版 次:2009 年 5 月第 1 版

印 次:2009 年 5 月第 1 次印刷

定 价:24. 00 元



《普济方》及作者简介

《普济方》一书的作者朱橚，系太祖朱元璋第五子，洪武十一年（1378）被封为周王，洪熙元年（1425）去世，谥为定，故称周定王。周定王好学多才，善写词赋，曾作《元宫词》100章。他平日留心医药，洪武庚午（1390）寓居滇阳（今云南滇池），见当地山区居民感染瘴疟很多，而无良医，于是选录古方和家传应验方，令本府良医李恒分证类编，小版切印，分为四卷，名为《周府袖珍方》，计81门，凡377方，编选颇为精密，又称《袖珍方大全》。朱橚曾居开封约八年之久。开封国土地平旷，杂草繁茂，每当河南旱涝荒灾时，他就访问野老田夫，得草木之根、苗、花、叶、实、茎可备荒年以佐饥饿者，凡414种之多，并绘图说明，题名《救荒本草》，于永乐三年（1405）出版问世。书中所述药物产区，多在黄河南部和开封附近。该书所载药物由前人所录者仅138种，而由朱橚新录者200多种。

朱橚为明代初期杰出的植物学家，是出色的科研组织者和参加者，但其最突出的贡献，还是编著《普济方》。该书成书于1406年，是我国古代医方大成书之一。取明



初以前方剂加入民间医疗经验，汇辑成编，楠自订定，又命教授滕硕、长吏刘醇等一起考证论述，编成 168 卷（《四库全书》将其改编为 426 卷），共载 1960 论，2175 类，778 法，61739 方，239 图，是我国自古以来最大的一部方书。其资料来源，除了博引历代各家方书外，还兼收其他传记杂说，以及道藏、佛经等有关记载，拥有明初以前广大人民的医疗经验。其中对各种病候的疗法，极其丰富，不仅有较高的历史参考价值，而且对临床各科，也有重要的指导意义。

《四库全书总目提要》评论说：“自古经方，无更赅备于是者，其书搜罗务广，免不了重复抵牾，医家病其杂糅，罕能卒业。又卷帙浩博，久无刊版，好事家转相传写，舛谬滋多，故行于世者颇稀，善本尤稀。然宋元以后，名医著述，今散十之七八，楠当明之初造，旧籍多存，今以《永乐大典》所载诸秘方，勘验是书，多相出入，是古之专门秘术，实藉此以有传。后人能参考其异同，而求其正变博收约取，应用不穷。是亦仰山而铸铜，煮海而为盐矣。又乌可以繁芜病哉！”这个评论，非常中肯。

《普济方》一书卷数庞大，为便于读者查阅，人民卫生出版社以《四库全书》本为蓝本，经核对残刻、残卷和其他书籍，将其按不同性质的内容，分订成方脉运气脏腑、身形、诸疾、诸疮肿、妇人、婴孩、针灸等 7 个分



册，于1959年全部排校出版。对原书的一部分愆误、错简，如系明显的笔误或脱漏，径自订正，不予存疑。这对学习、研究、整理和提高祖国医学，均提供了有利的条件。

朱橚在政治上比较开明，在藩于开封时，执行恢复农业、经济的政策，如兴修水利，减租减税，发放种子，做了一些有利于战乱初停人民休养生息的事，特别是利用自己的政治经济地位，聚集了一批有名的学者，收集了大量的图书资料，先后开展医药方书的编写工作。作为王公贵族，实属难能可贵。在他的发动和影响下，中医药的发展，进入了一个全新鼎盛的时期。

编 者

2009年1月

前 言

本书取材于《普济方·口门、舌门、咽喉门、牙齿门》，以人民卫生出版社于1959年校排的第二册为蓝本，从《身形·口门》卷五十八至《身形·牙齿门》卷七十为止，共计十二卷。原蓝本为繁体字的竖排本，一律以打圆圈断句，古字、异体字、通假字、错别字到处可见，度、量、衡保持原样，内容编排杂乱无章，内服药方与外用药方混杂在一起，是一座有待整理发掘的口齿咽喉诸疾方剂宝库，但离现代临床推广应用，还有很大的距离。有鉴于此，我们特按现代口齿咽喉病学的思路，打乱原书的编排次序，将内容重新进行编排，故取名为《口齿咽喉诸疾普济方新编》。

本书分为三章。第一章为口舌疾病，分列口舌疾病总论、口干选方、口臭选方、唇口面皴选方、重舌选方、舌肿强选方、舌缩口噤选方、舌上出血选方共八节。

第二章为牙齿疾病，分列牙齿疾病总论、牙齿历蠹选方、牙齿疼痛选方、齿齲选方、急疳选方、风疳选方、齿漏疳选方、齿齱选方、虫蚀牙齿选方、齿风肿痛选方、肾虚齿痛选方、齿龈宣露选方、齿间血出选方、骨槽风选



方、牙齿不生选方、牙齿挺出选方、牙根动摇选方、牙齿脱落（附取牙）选方、牙齿黄黑选方、揩牙选方共二十节。

第三章为咽喉疾病，分列咽喉疾病总论、喉痹选方、咽喉生痛选方、咽喉生疮（尸咽喉、狗咽、咽喉生谷贼）选方、咽喉中如有物妨闷选方、咽喉肿塞选方、咽喉肿痛选方、语声不出选方、咽干选方、咽喉不利选方、骨鲠选方、误吞诸物选方共十五节。

本书共选方 1655 首，其中内服方 842 首，外治方 797 首。引用的方书 50 多种，其中现已亡佚的书就有 10 多种。所选方剂注明出处的超过半数，出自《圣济总录》、《大平圣惠方》的为多。由此可以看出《普济方·口门、舌门、咽喉门、牙齿门》为明代以前，选方最多的一部口齿咽喉诸疾方书。

本书，首先把内服选方与外治选方分开，把繁体字、古字、异体字、通假字、错别字，全部改为标准的简体汉字，全部采用现代标点符号。对每一节的编排顺序，首列内容提要以资导读，次列医论，再次列内服选方，最后列外治选方。选方内的药物，凡一药多名者，如冰片就有龙脑、脑子、梅片、龙脑冰片等多个名称，及以龙脑等命名的方剂，一律改为冰片；凡国家禁捕的动物药材，如虎胆、虎睛、虎骨、犀角等一律删除；凡政府限制使用的动物药材，如麝香、熊胆等，在一般方剂中也删掉，只有在在



少数特殊的方剂中才保留。麝香与冰片，同属香窜药，凡冰麝同用者均删去麝香，凡方中需要用麝香者，亦可用冰片代之。对每节中的同名异药方剂、方名的后面，加入第二味药名以资区别，凡无名方剂，均取方中第一味药的药名定为方名，对药物的用量和用法，凡不符合现代临床的内容，分别给予调整或改正，如一方之中，常用药的剂量非常悬殊，炮制也非常繁琐。凡内服、外治容易引起中毒的药物，如铅丹、轻粉、辰砂、鱼胆等内服，雄黄嗜鼻，一般都删而不用，个别未删的方剂，常在方后加以提示，如“铅丹有毒，服用宜慎”等。剧毒药如砒霜，不论内服与外治一律删除。原书所载药的分量，均为古制，而且极不规范，如用片、寸、握、个、枚、粒、升、斗等均改为克；把合、盏、盅、碗等难以定量的量词，尽可能改为毫升或盏，每盏容量定为 200 毫升。并把相同剂量的药编排在一起，以节省版面。凡应改正的内容，径自订正，不予存疑，以便阅读。

本书的内容极为丰富，有待临床发掘和推广应用，可供中医、中西医结合喉科、口腔科等专业人员、科研与教学人员参考。

编 者
2009 年 1 月

目 录

第一章 口舌疾病	(1)
第一节 内容提要	(2)
第二节 口舌疾病总论	(2)
第三节 口干选方	(3)
第四节 口臭选方	(7)
第五节 唇口面皴选方	(16)
第六节 重舌选方	(17)
第七节 舌肿强选方	(22)
第八节 舌缩口噤选方	(28)
第九节 舌上出血选方	(29)
 第二章 牙齿疾病	(33)
第一节 内容提要	(34)
第二节 牙齿疾病总论原文	(34)
第三节 牙齿历蠹选方	(36)
第四节 牙齿疼痛选方	(38)
第五节 齿龋选方	(77)
第六节 急疳选方	(81)
第七节 风疳选方	(86)
第八节 齿漏疳选方	(93)
第九节 龋齿选方	(95)
第十节 虫蚀牙齿选方	(99)



第十一节	齿风肿痛选方	(109)
第十二节	肾虚齿痛选方	(120)
第十三节	齿龈宣露选方	(123)
第十四节	齿间血出选方	(130)
第十五节	骨槽风选方	(134)
第十六节	牙齿不生选方	(137)
第十七节	牙齿挺出选方	(138)
第十八节	牙根动摇选方	(140)
第十九节	牙齿脱落(附取牙)选方	(145)
第二十节	牙齿黄黑选方	(151)
第二十一节	揩齿选方	(153)
第三章	咽喉疾病	(165)
第一节	内容提要	(166)
第二节	咽喉疾病总论原文	(166)
第三节	喉痹选方	(170)
第四节	咽喉生痛选方	(210)
第五节	咽喉生疮选方	(216)
第六节	咽喉中如有物妨闷选方	(227)
第七节	咽喉肿塞选方	(234)
第八节	咽喉肿痛选方	(244)
第九节	语声不出选方	(267)
第十节	咽干选方	(272)
第十一节	咽喉不利选方	(275)
第十二节	骨鲠选方	(280)
第十三节	误吞诸物	(291)



附录	(299)
一 口齿咽喉病证辞典	(300)
二 口齿咽喉疾病	(360)

第一章

口舌疾病





第一节 内容提要

本章内容原载《普济方·口门》卷五十八至《普济方·舌门》卷五十九。共列内容提要、口舌疾病总论、口干选方、口臭选方、唇口面皴选方、重舌选方、舌肿强选方、舌缩口噤选方、舌上出血选方九节。共选方 171 首，其中内服选方 118 首，外治选方 53 首。

第二节 口舌疾病总论

夫口者，足太阴之经，脾之所主，五味之所入也。盖五味入口，藏于脾胃，为之运化津液，以养五气。五气者，五脏之气也。节宣微爽，五脏之气偏胜，由是诸疾生焉。且咸则为寒，酸则停滞，涩则因燥，淡则由虚，热则从苦从甘也。口臭者，乃腑脏燥腐之不同，蕴积于胸膈之间而生热，冲发于口也。口疮者，脾气凝滞，风热加之而然，医疗之法，各随其所因以治之。

夫凡舌者，心主小肠之候也。重十两（300 克），长 7 寸，广 2 寸半，善用机衡，能调五味也。凡有所啖，若多食咸。则舌脉凝而变色；多食苦，则舌皮槁而外毛焦枯；多食辛，则舌筋急而爪枯干；多食酸，则舌肉肥而唇揭；多食甘，则舌根痛而外发落。且心欲苦，肺欲辛，肝欲酸，脾欲甘，肾欲咸，此五味内合五脏之气，热则生疮，引唇揭赤；若腑寒，则舌本缩，口噤唇青。寒宜补之，热宜泻之，不寒不热，依脏腑调之。舌缩口噤唇青，升麻煎主之。



舌者心之官，主尝五味，以荣养于身。资于脾，以分布津液于五脏，故心之本脉系于舌根，经络脉系于舌傍，肝脉循阴器络于舌本。凡此三经，或为风寒湿所中，使人舌卷缩而不能言，或忧怒思恐所郁，则舌肿满而不得息，心热则破裂生疮，肝壅则出血如涌，脾闭则白胎如雪，诸证虽异，治之各有方。

舌者脾脉之所通，心气之所主，和则知味，资于脾而荣于身者也。二脏不和，风寒中之，则舌强而不能言；壅热攻之，则舌肿不能语。更有重舌、木舌、舌胎出血等证，皆由心脾虚，风热所乘而致。且更有伤寒舌出过寸，此虚毒热攻心也。但舌疮一证，不特因实热所致，亦有虚热上攻而就者，却不可倒用凉药也。贵乎镇坠宁心而已，局方所载黑锡、养正二丹，并以冷盐水送下，用之多效。

第三节 口干选方

一、医论原文

夫手少阴心之经也，其气通于舌；足太阴脾之经也，其气通于口。腑脏虚热，热气乘心脾，津液竭燥，故令口舌干燥也。诊其右手寸口脉，名曰气口，以前脉沉为阴，手太阴肺之经也，其脉虚者，病苦少气不足以息，咽干无津液故也。又右手关上脉浮为阳，足少阳胆之经也，其脉实者，病苦腹中满，饮食不可，咽干燥也。

二、内服选方

（一）丸剂选方

1. 牛黄丸（《圣惠方》）：治心脾壅热，口舌干燥，兼浊烦。



牛黄（细研）9克，黄连（去须）60克，黄芩、川芎、栀子仁、马牙硝（细研）、甘草（炙微赤，研）各30克，川大黄（锉碎细微炒）60克，麦门冬（去心，焙）45克，朱砂（细研水飞过）15克，冰片（细研）3克。诸药共为末，同研令匀，炼蜜和丸，如弹子大，每于食后及夜卧时。煎竹叶汤，调下1丸。

2. 甘露丸（《圣惠方》）：解壅毒，退风热，治口舌干燥。

寒水石（烧令通赤、堆于地上，出火气一宿）960克，铅霜（细研）0.9克，马牙硝（细研）0.9克，冰片（细研）0.9克，甘草（炙微赤，锉）0.9克。诸药为末，再入乳钵内，研令极细，用糯米饭和丸如弹子大，每于食后，以新汲水磨下半丸。

3. 酸枣丸：治虚劳口干。

酸枣一升、瓜蒌实、葛根、甘草各90克，覆盆子三合，酸石榴子、乌梅各五合，麦门冬120克。诸药为末，以蜜丸，含如枣大，以润为度。

4. 甘草丸：治口中热干。

甘草、人参、半夏、生姜、乌梅肉各45克，枣膏75克。诸药为末，蜜丸如弹子大，旋含咽，每日3次。一方无生姜，用石膏。

5. 寒水石丸（《圣惠方》）：治口舌干燥，烦热。

寒水石90克，甘草（炙微赤，锉）、人参（去芦头）、乌梅肉（微炒）、瓜蒌根各9克，麦门冬（去心焙）45克。诸药为末，炼蜜和丸，如弹子大，每服含1丸，咽津。

6. 干枣杏仁丸：治口舌干燥。

干枣肉（焙）、杏仁（去皮尖，研）、乌梅肉（焙）、甘草（炙锉）各30克。诸药为末，炼蜜丸如弹子大，每服1丸，不拘时候，含化。

7. 含化丸（《圣惠方》）：治上焦烦热，口舌干燥，心神头